

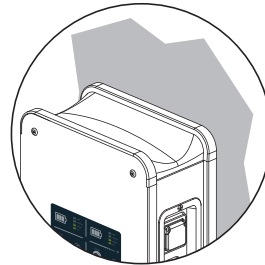
**Istruzioni di sicurezza**

**RAEE**

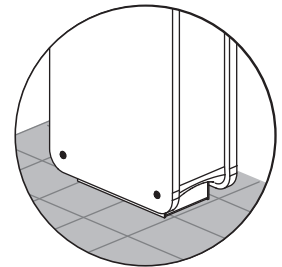
Caratteristiche tecniche..... pag. 24

**CARATTERISTICHE**

<b>Codici Art.</b>
Dimensioni AxLxP
Peso (Kg)
Caratteristiche elett
Tensione/Frequen

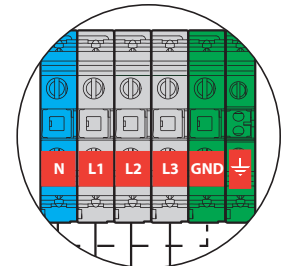
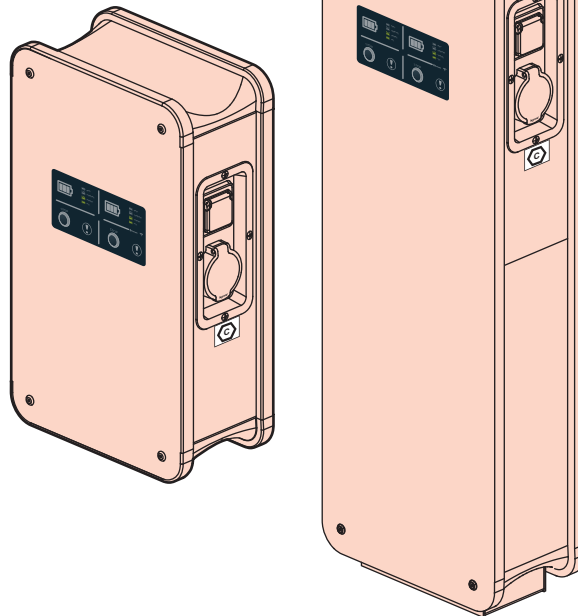


Montaggio ..... pag. 2

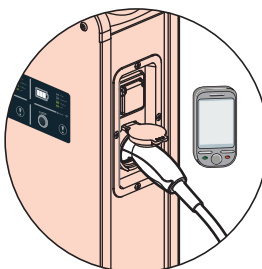


Montaggio ..... pag. 7

Soluzioni in caso di anomalia ..... pag. 23



Collegamento ..... pag. 13



Stazione di ricarica gestita  
attraverso applicazione ..... pag. 22

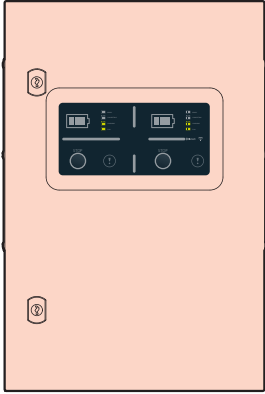


Funzionamento ..... pag. 17

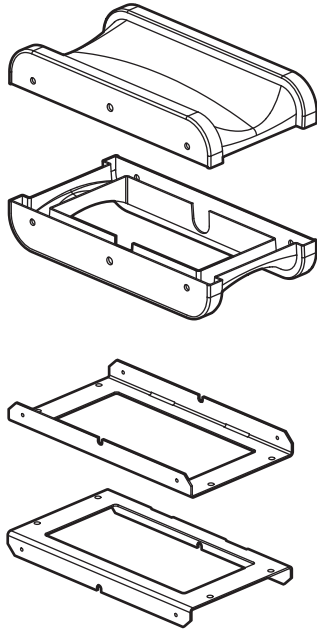


# MONTAGGIO 0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49 - 0 590 53

0 580 10/11/12/13/14/15  
41/42/43/44/48/49



0 590 53



M8 x 8

M8 x 8

x 8

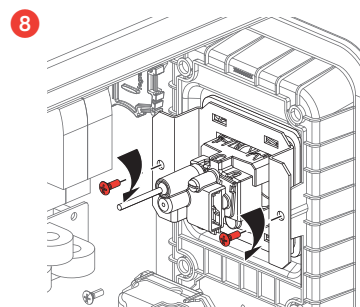
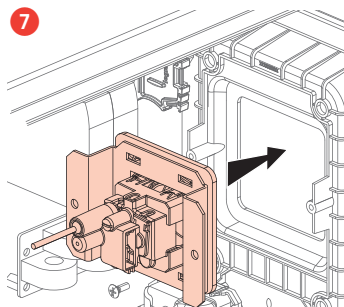
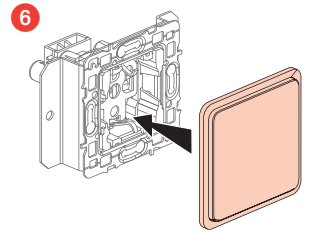
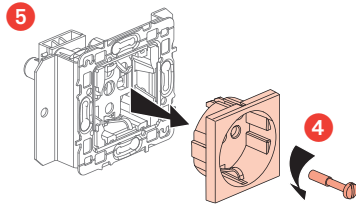
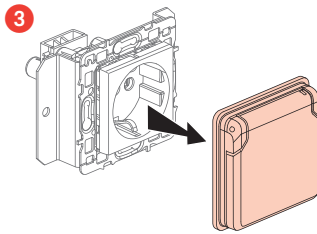
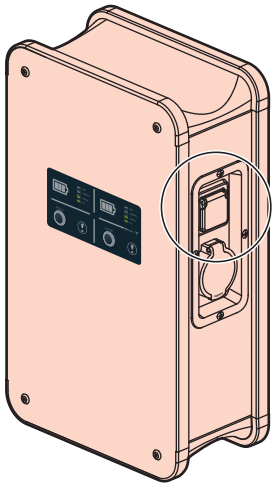
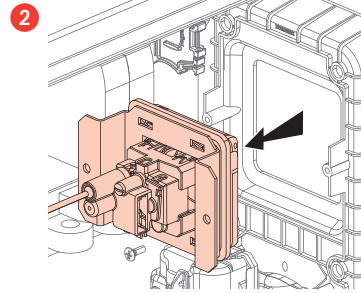
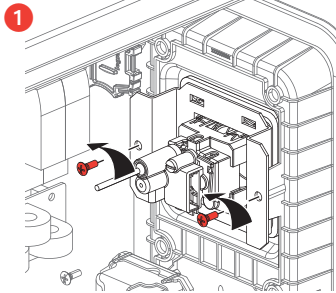
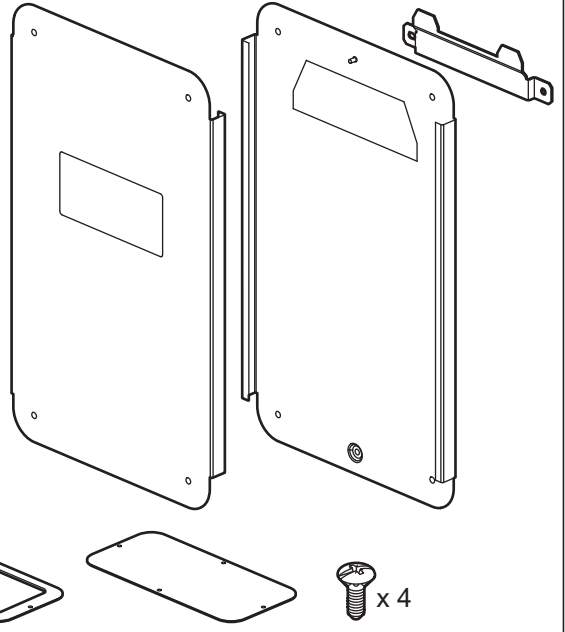
x 4

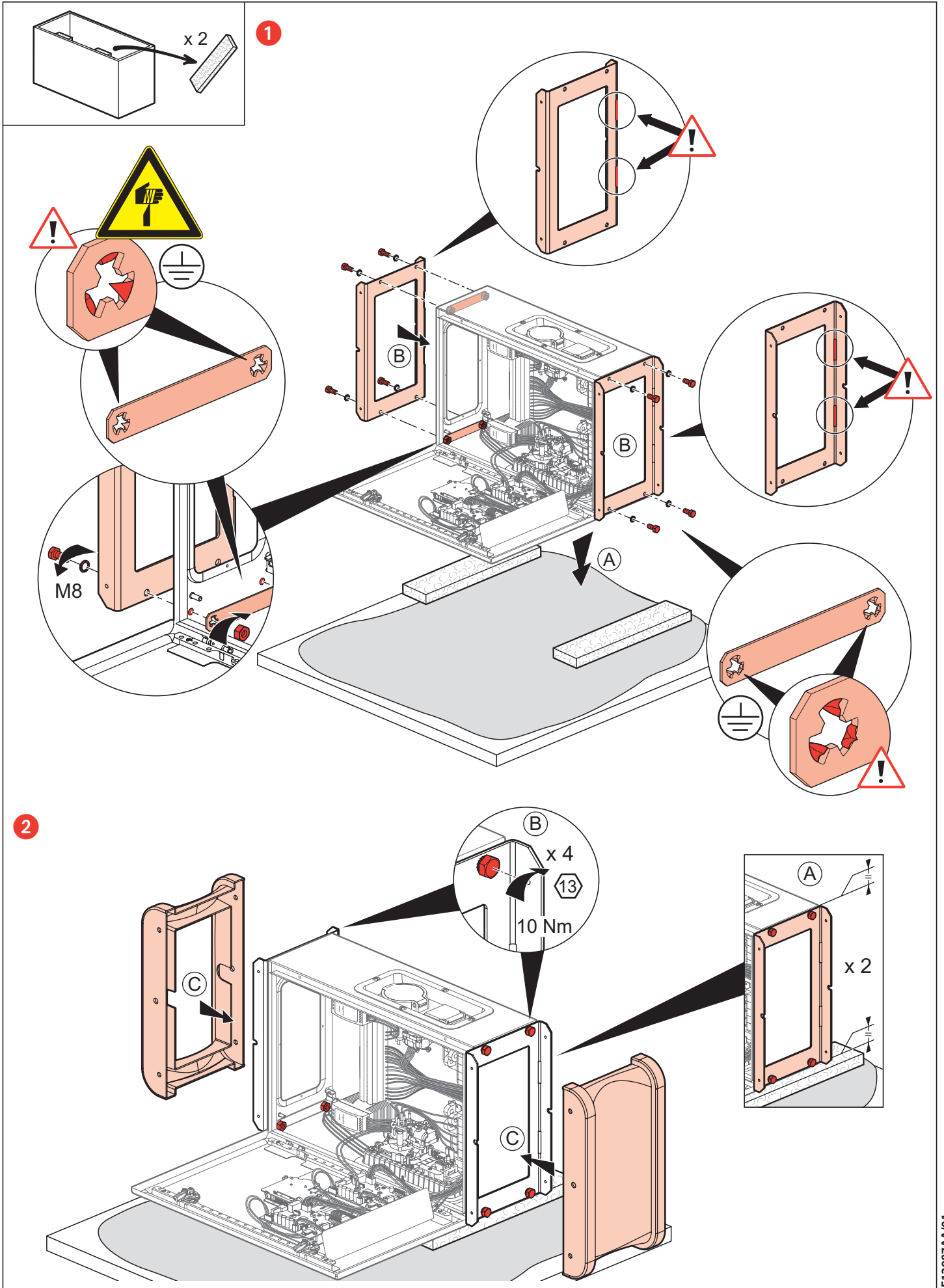
M6 x 8

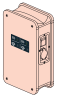
x 8

x 8

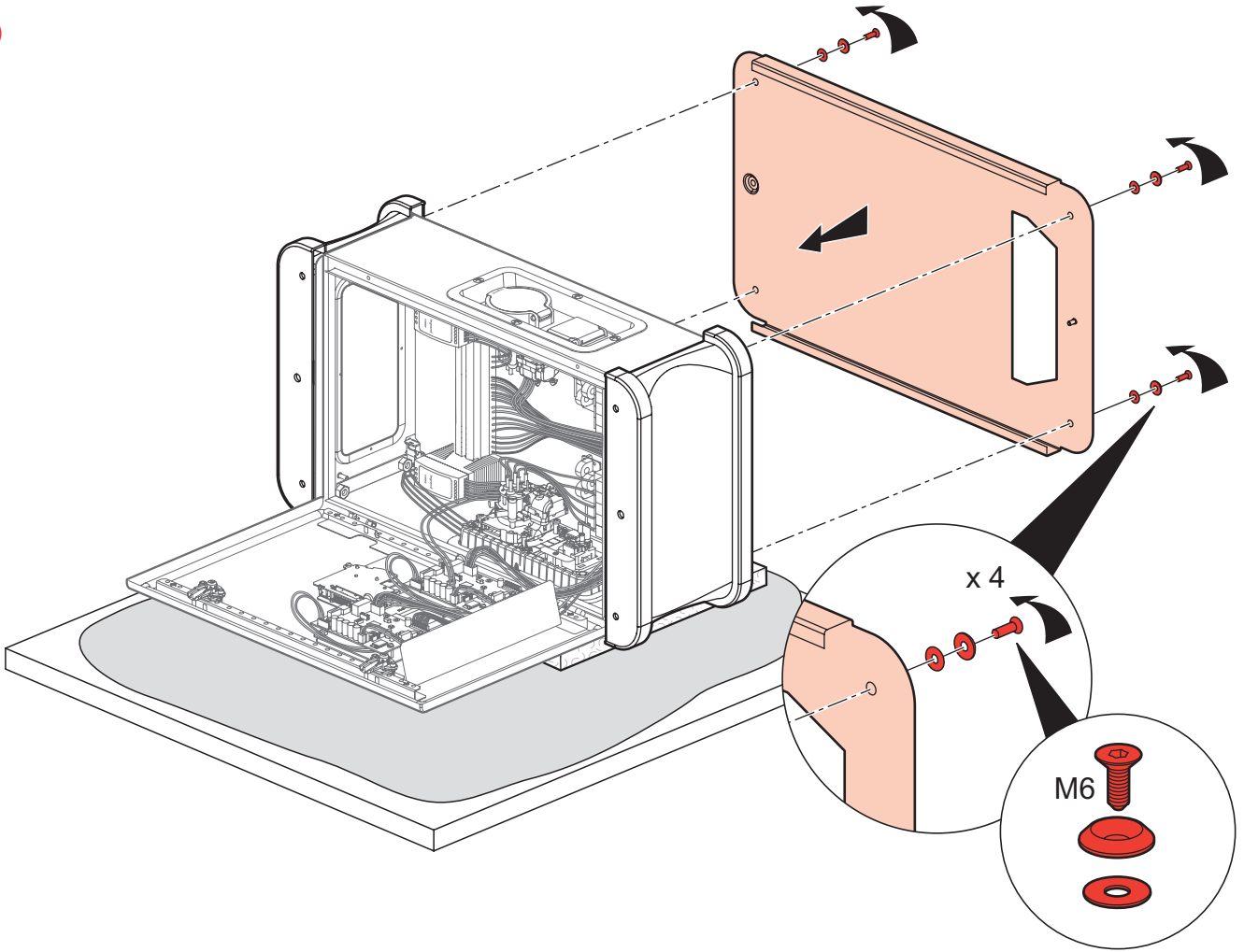
x 4



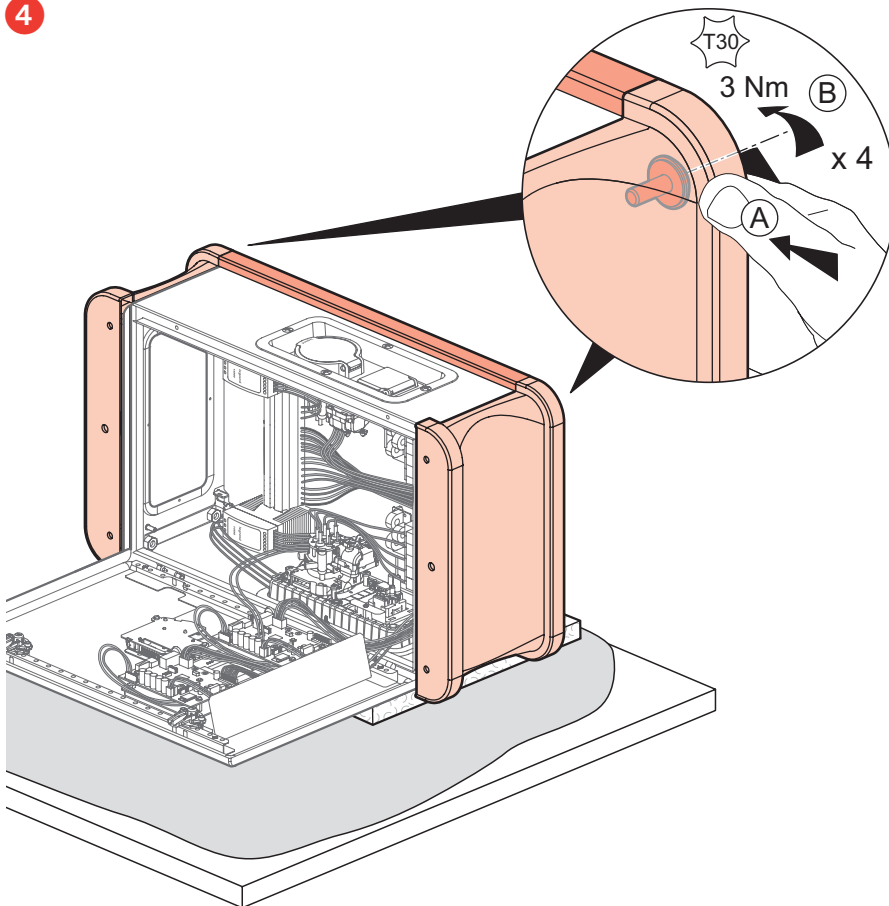




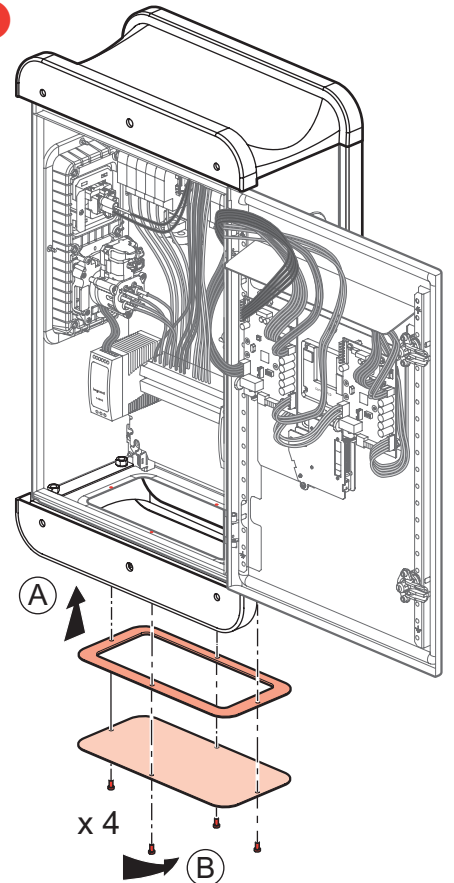
3



4



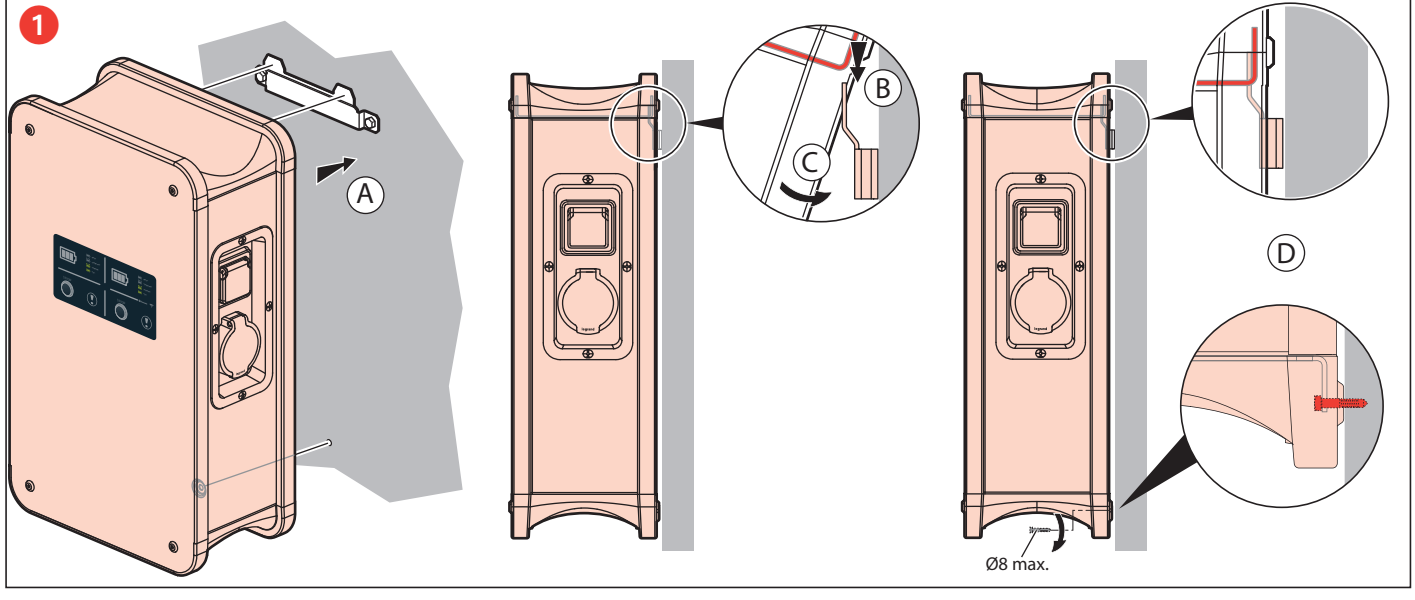
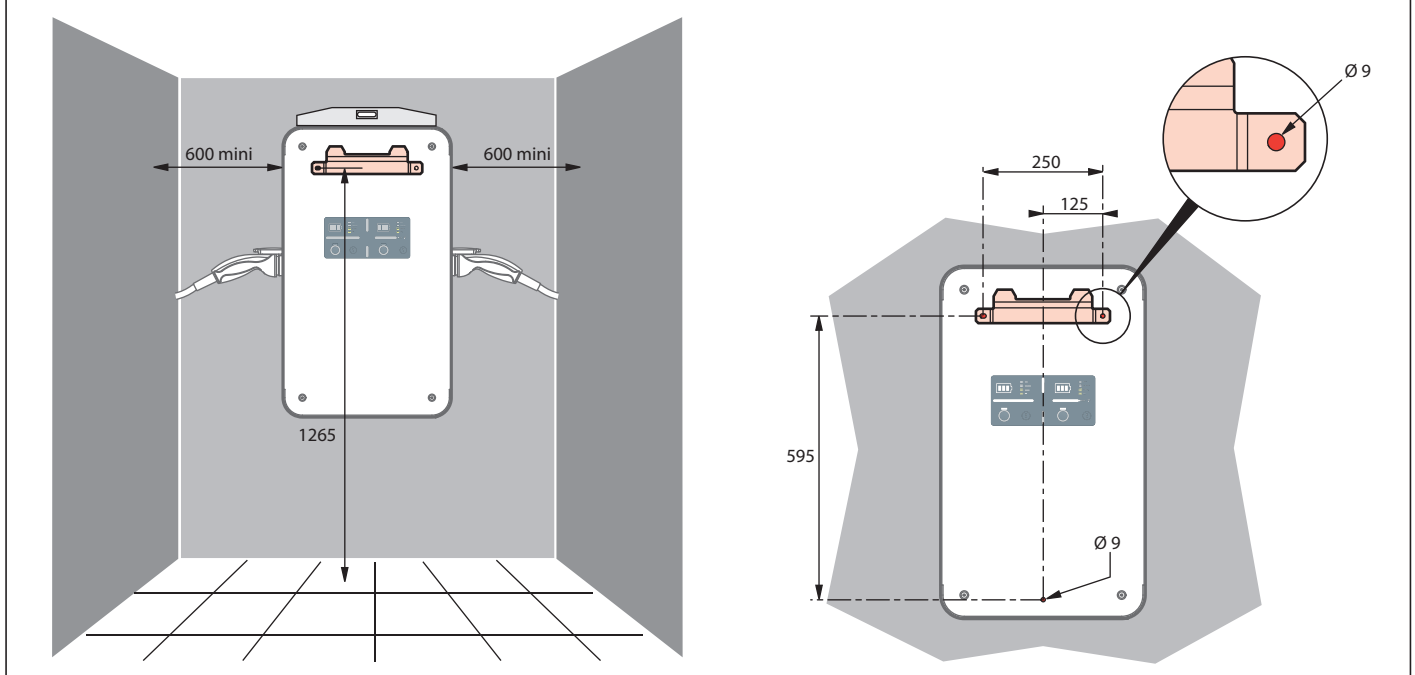
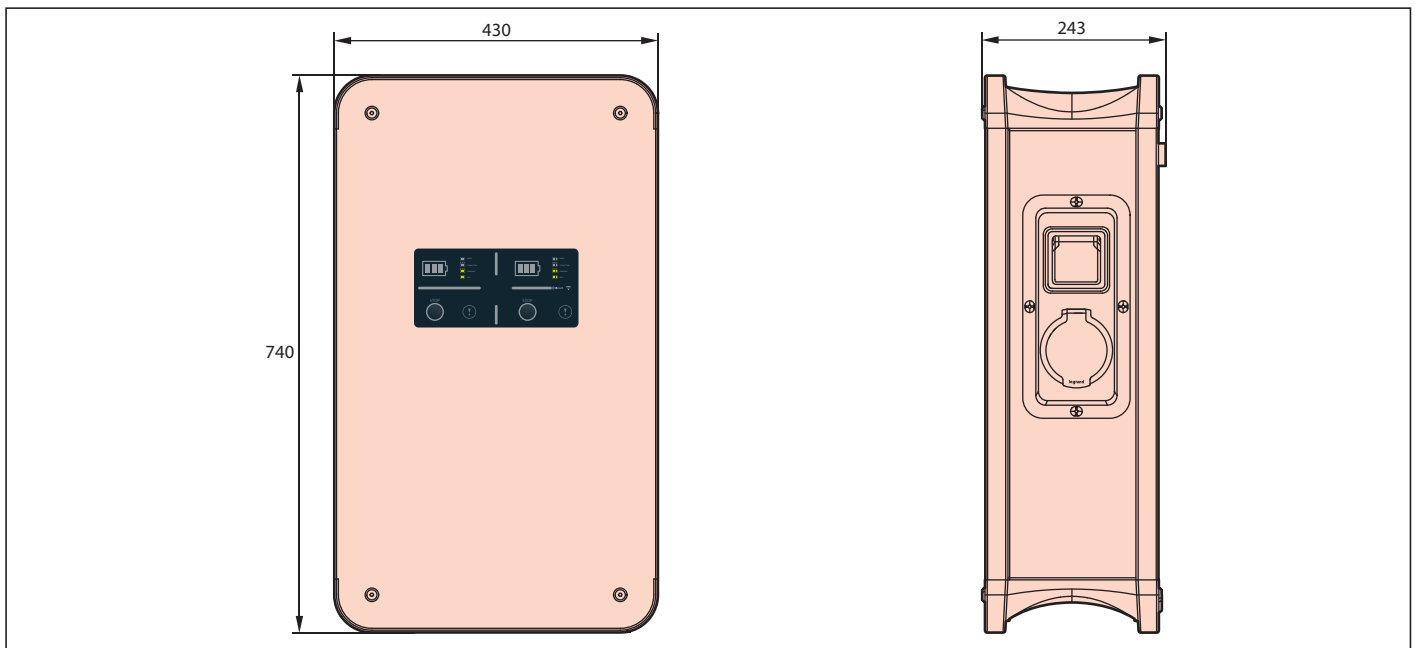
5







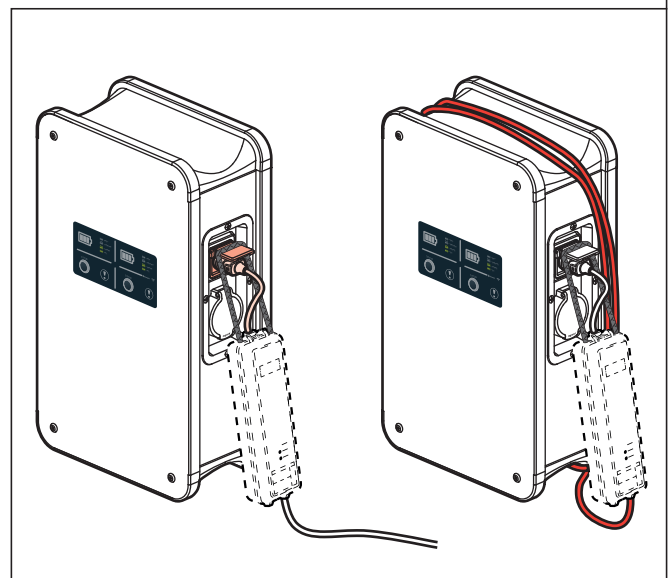
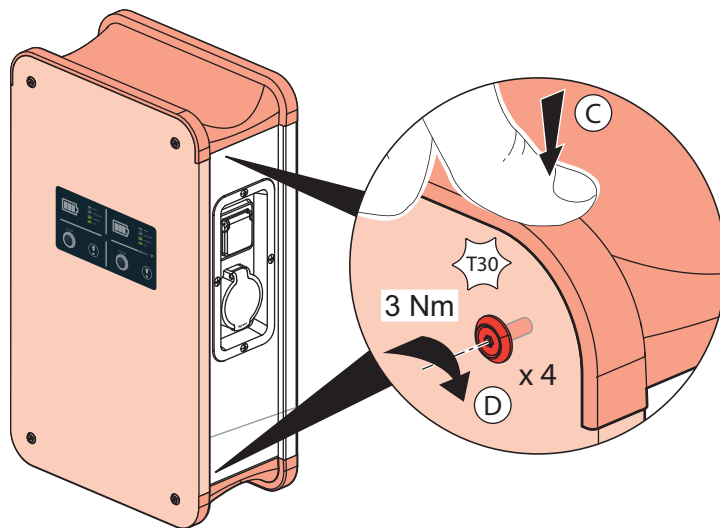
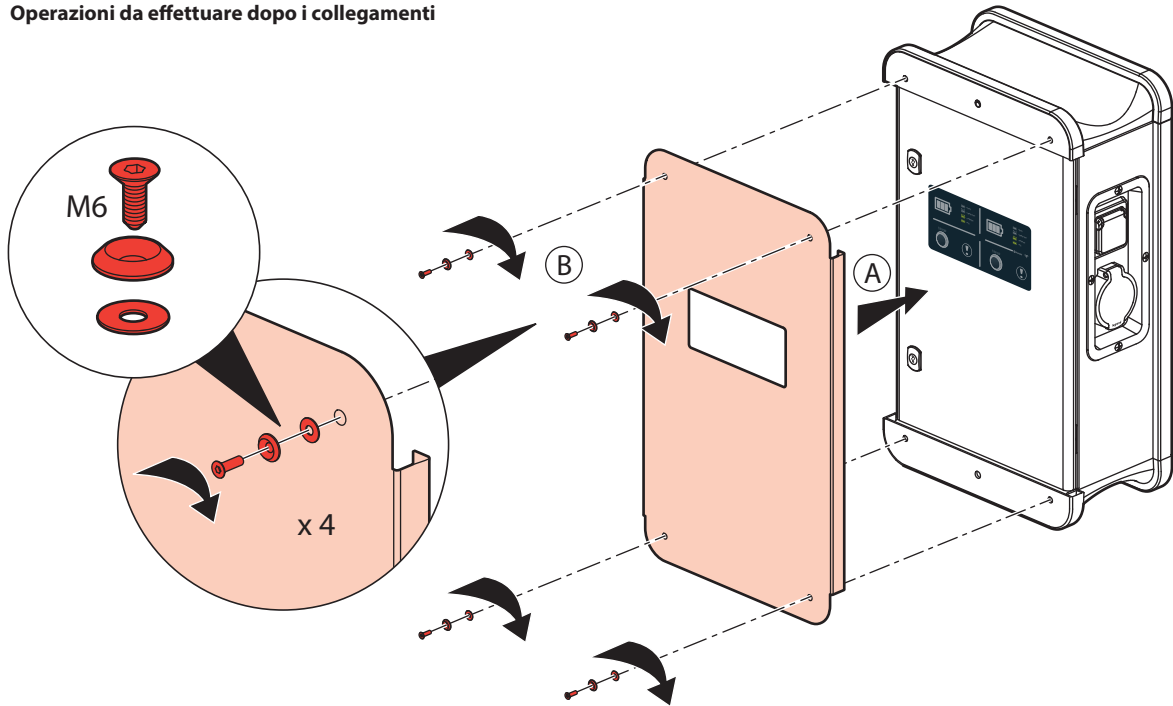
# MONTAGGIO 0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49 - 0 590 53

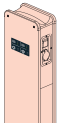


LE12987AA/01



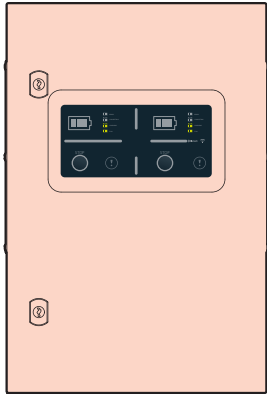
**2** Operazioni da effettuare dopo i collegamenti



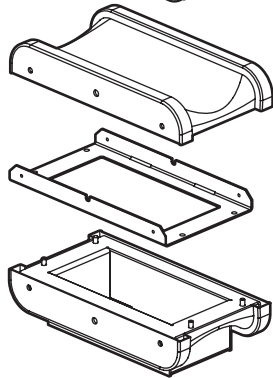
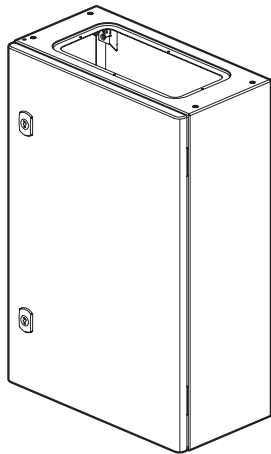


# MONTAGGIO 0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49 - 0 590 54

0 580 10/11/12/13/14/15/  
41/42/43/44/48/49



0 590 54



M8  x 8

M8  x 12

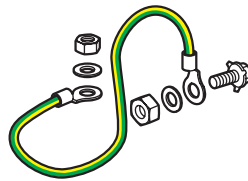
 x 12

 x 8

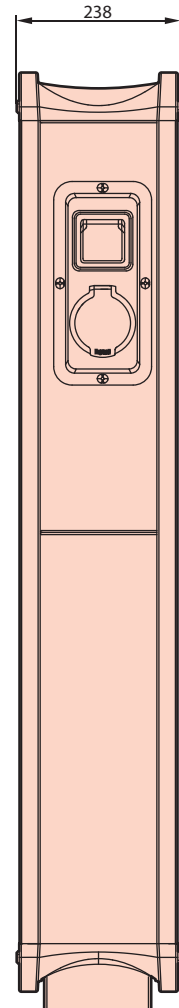
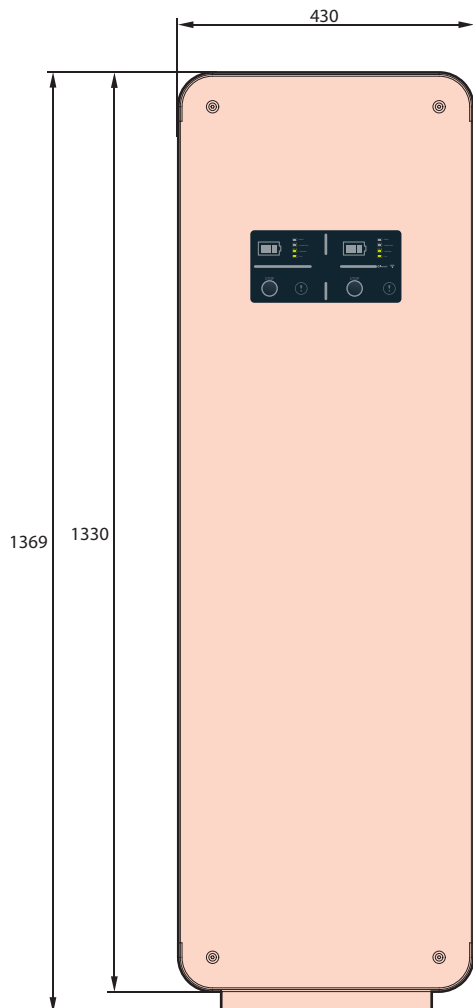
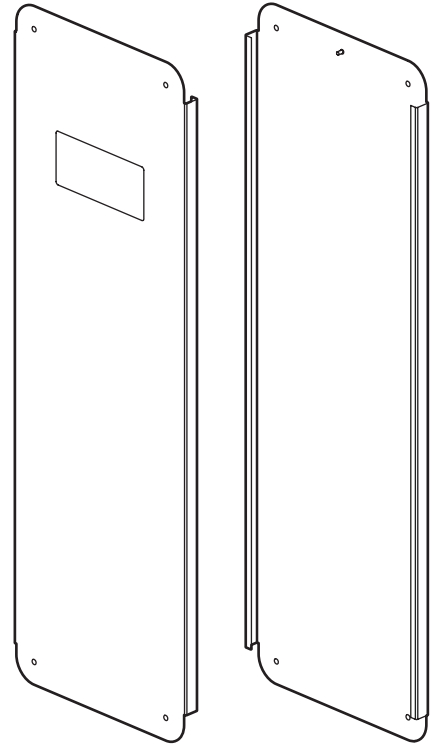
M6  x 8

 x 8

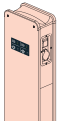
 x 8



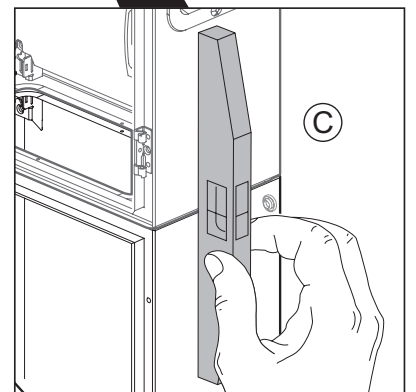
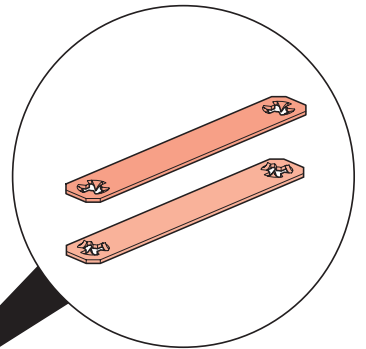
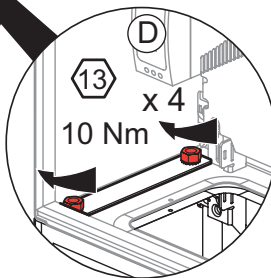
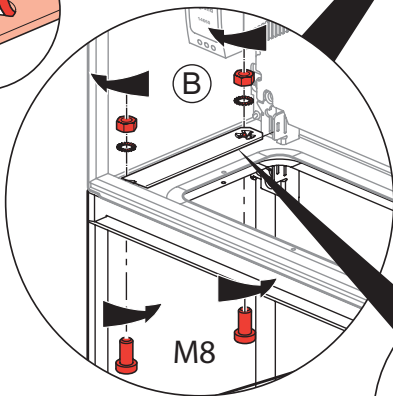
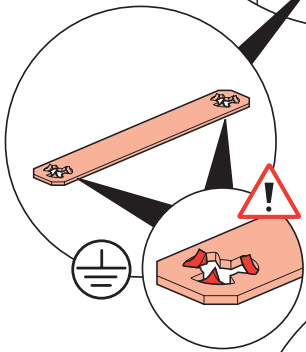
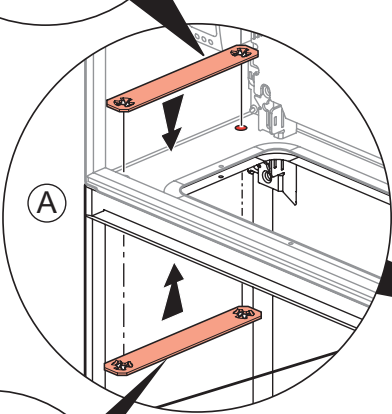
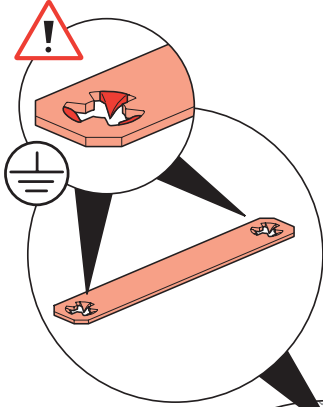
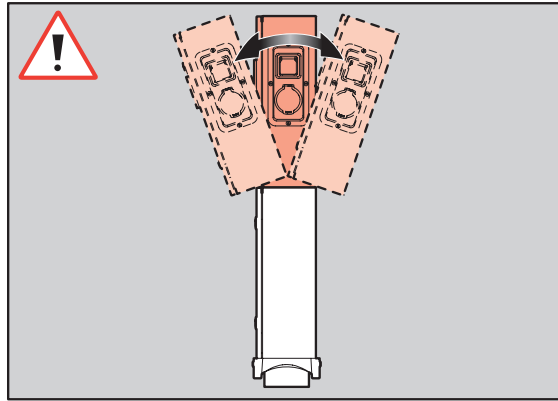
M8  x 4





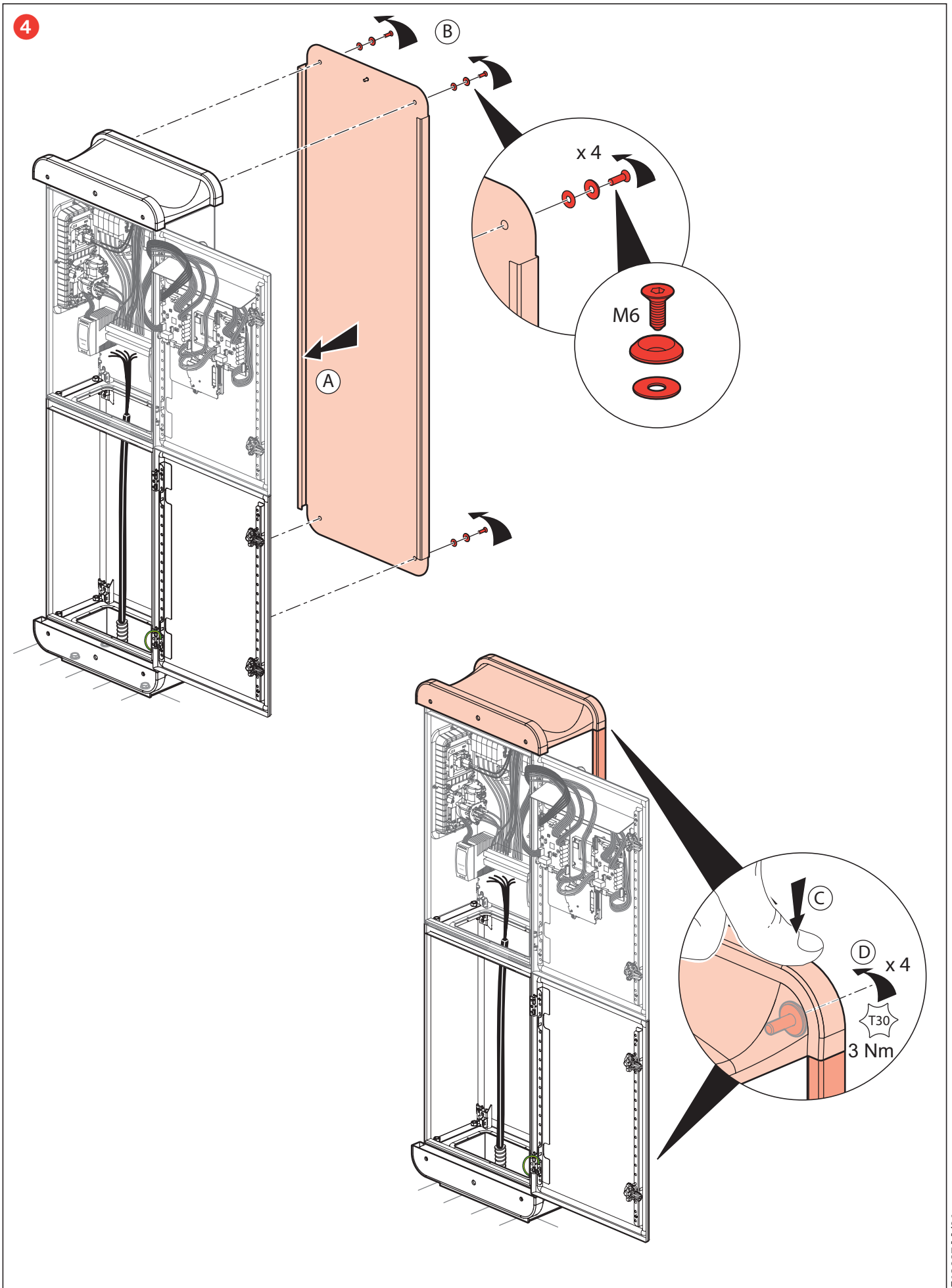
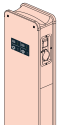


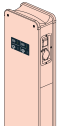
2



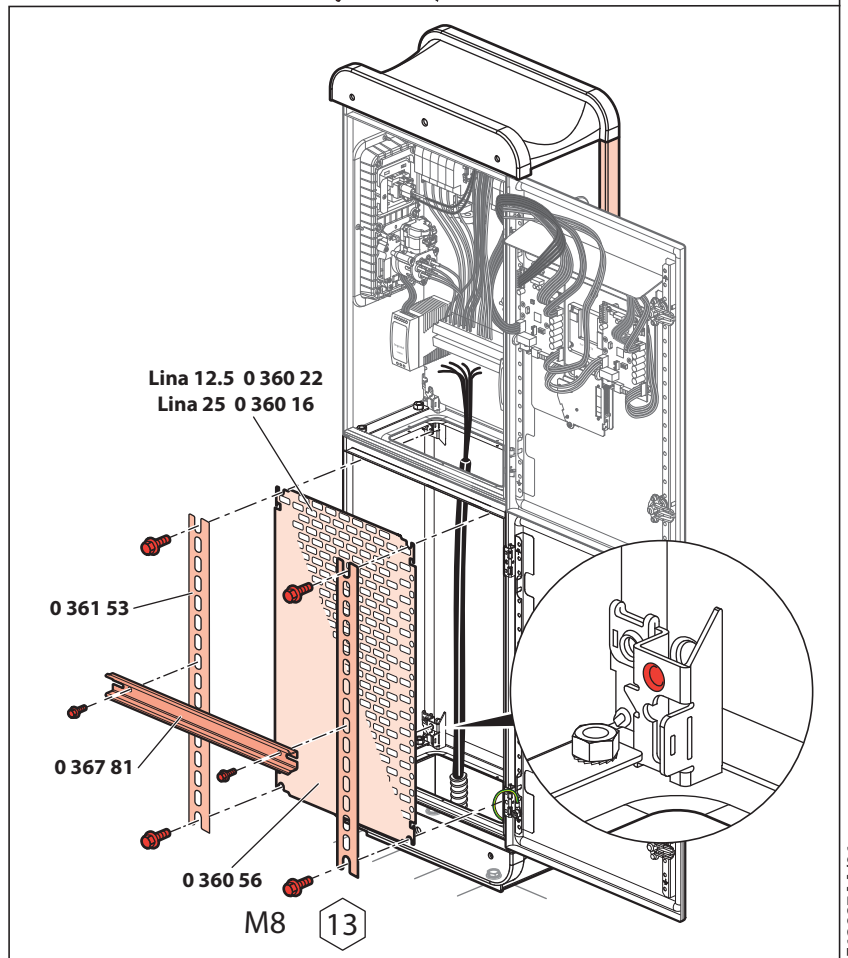
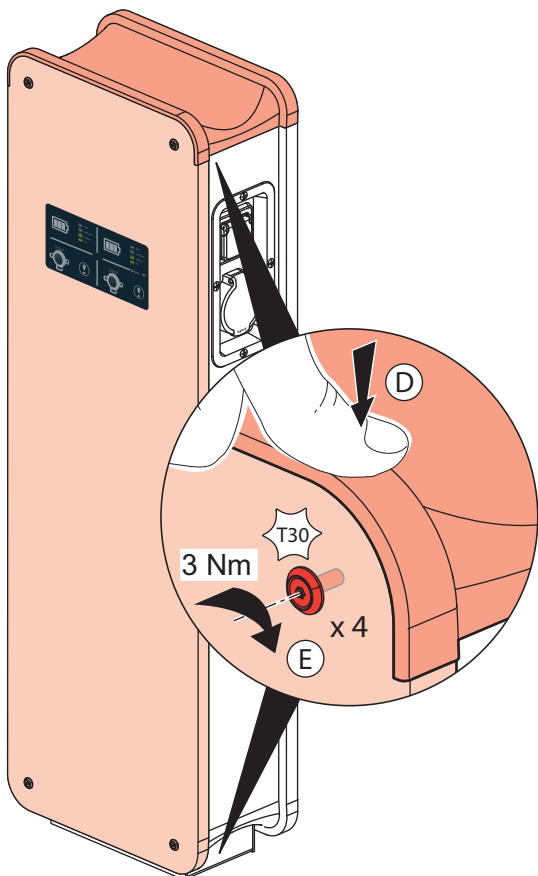
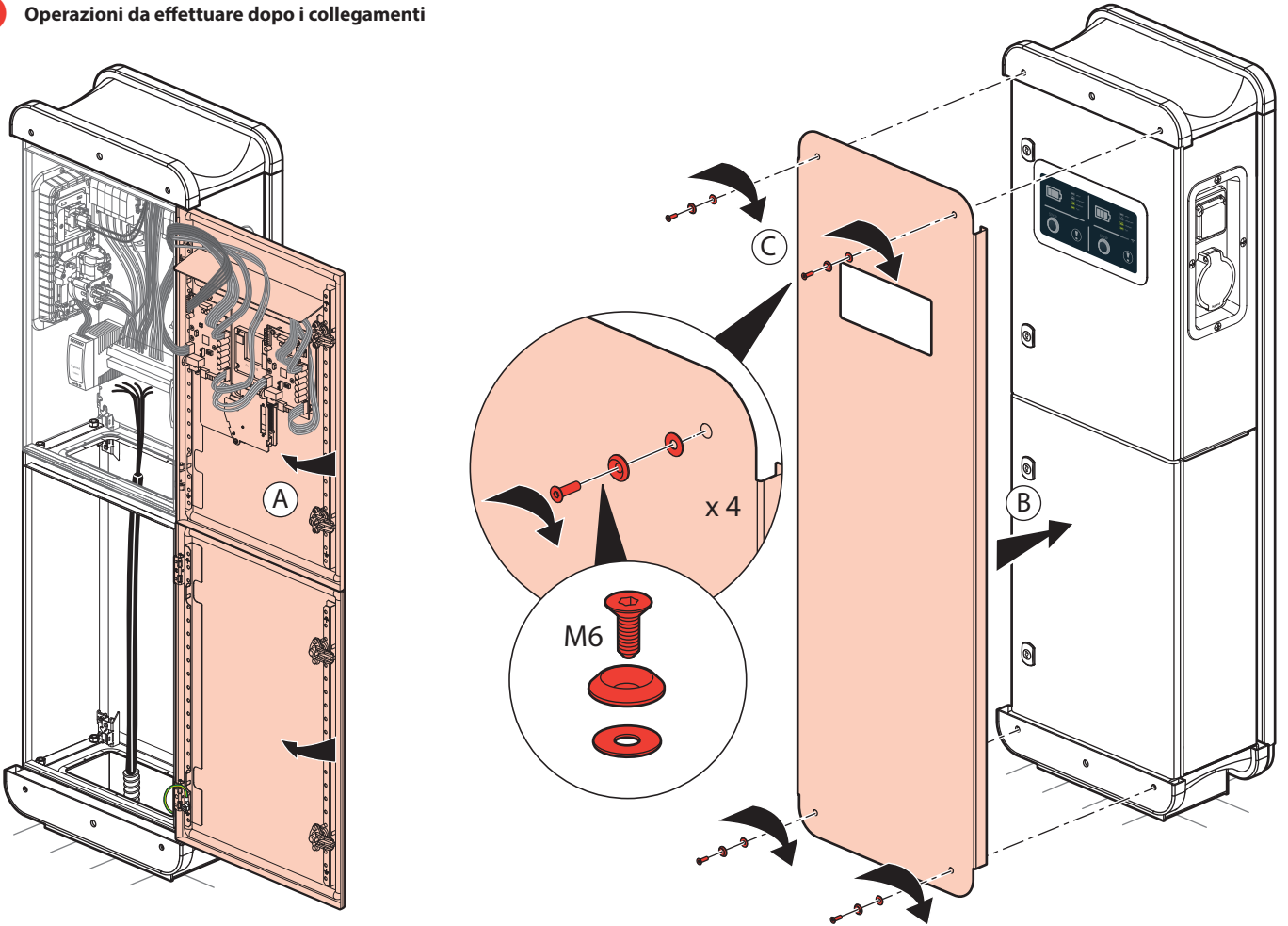


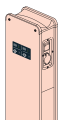




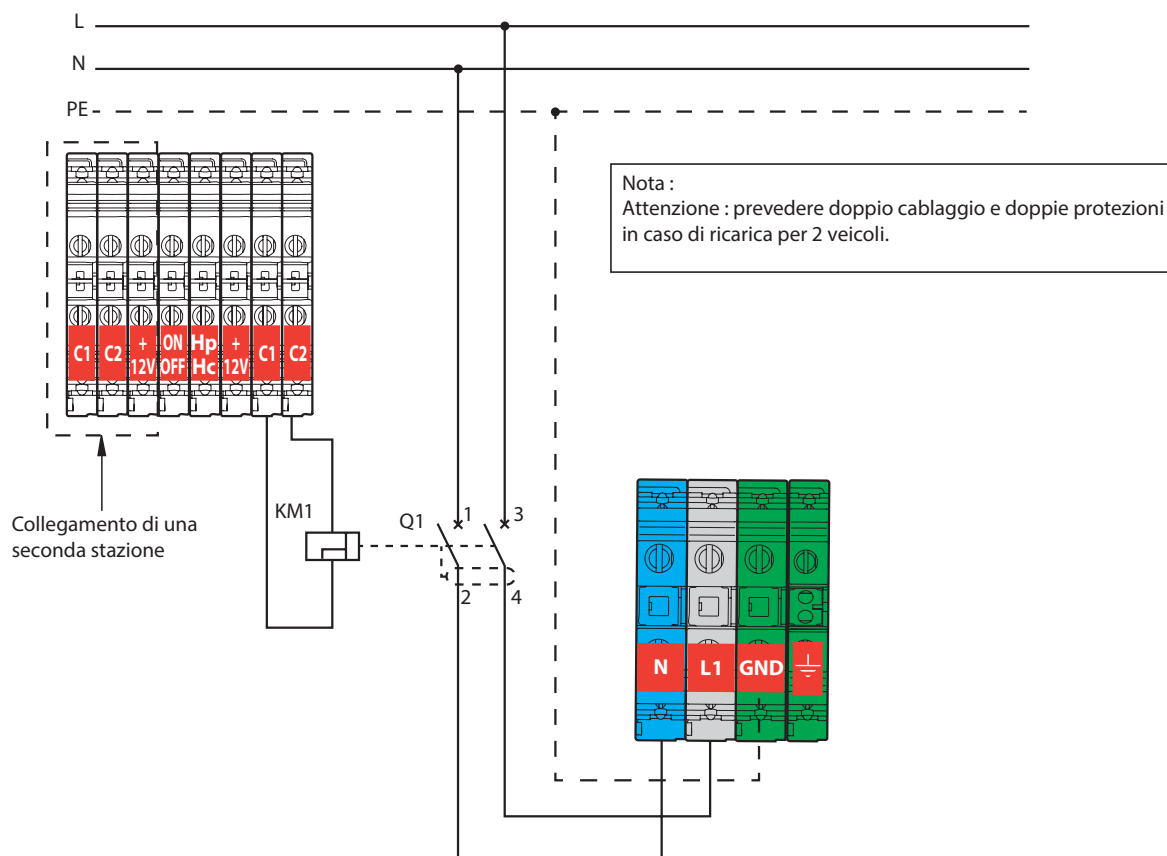


**5** Operazioni da effettuare dopo i collegamenti





## COLLEGAMENTO ELETTRICA 0 580 10/11/12/13/41/42/43/44\*



Codice	Amperaggio (A)	Potenza (kW)	Sezione cavo alimentazione (mm <sup>2</sup> )	Codice art.	
				Bobina di sgancio (KM1)	Int. Magnetotermico differenziale (Q1)
0 580 10/41	16	3,7	1,5	F80ST1	GN8813F16
	20	4,6	1,5		GN8813F20
0 580 11**/42**	16	3,7	1,5	F80ST1	GN8813F16
	20	4,6	1,5		GN8813F20
0 580 12/43	16	3,7	2,5	F80ST1	GN8813F16
	20	4,6	4		GN8813F20
	25	5,8	6		GN8813F25
	32	7,4	10		GN8813F32
0 580 13**/44**	16	3,7	2,5	F80ST1	GN8813F16
	20	4,6	4		GN8813F20
	25	5,8	6		GN8813F25
	32	7,4	10		GN8813F32

\* Protezione tipo F tramite interruttore magnetotermico differenziale in conformità alla normativa locale.

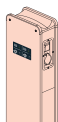
\*\* Raddoppiare gli apparecchi in caso di colonnine doppie

### Valore della presa di terra

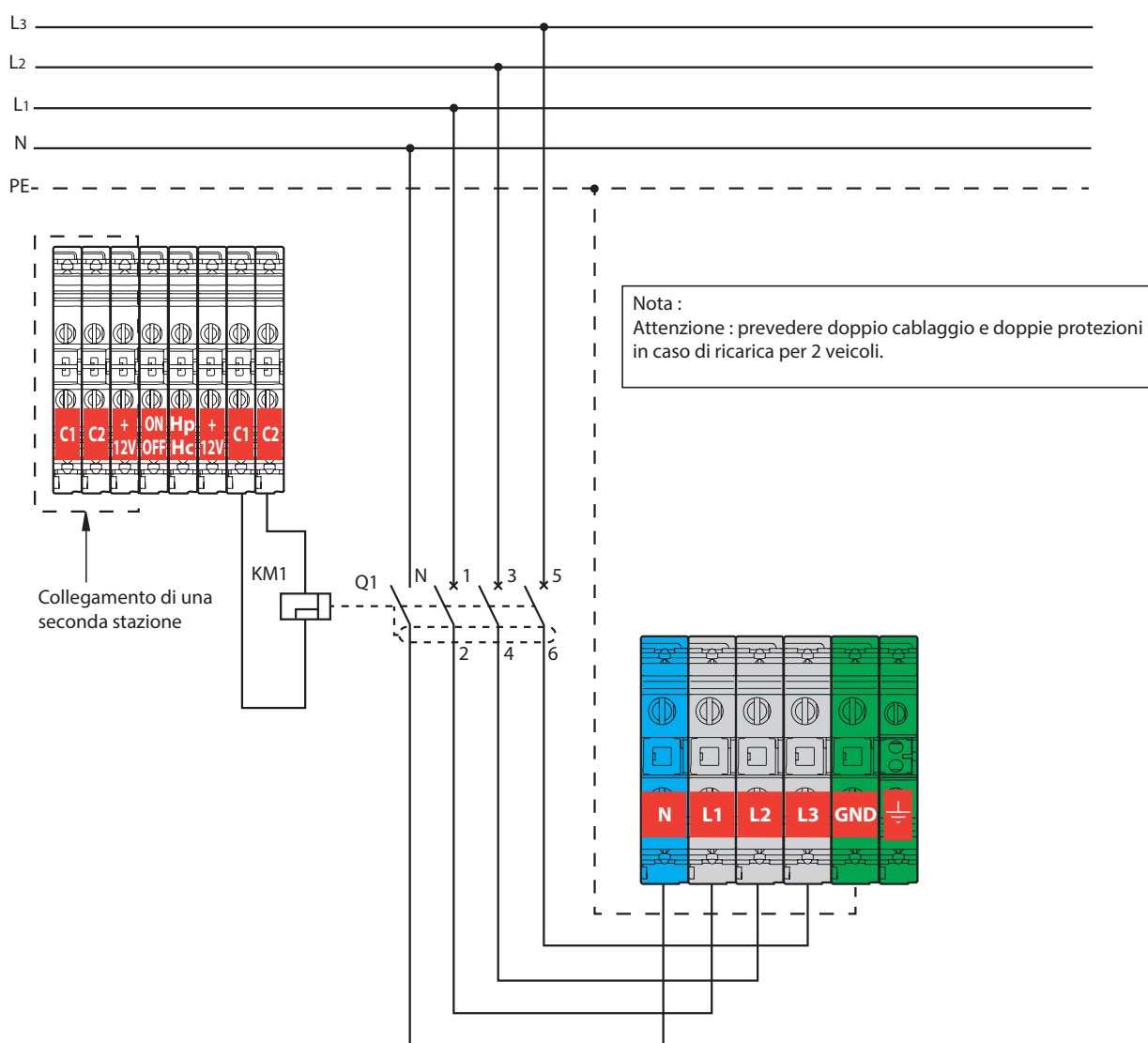
In pratica, si deve cercare un valore massimo di 30 Ω/N.

Si può tenere conto dell'attuale collegamento equipotenziale e di terra (misurazione del circuito predefinito).

N: numero dei punti di ricarica



## COLLEGAMENTO ELETTRICA 0 580 14/15/48/49\*



Codice	Amperaggio (A)	Potenza (kW)	Sezione cavo alimentazione (mm <sup>2</sup> )	Codice art.	
				Bobina di sgancio (KM1)	Int. Magnetotermico differenziale (Q1)
0 580 14/48	16	11	2,5	F80ST1	GN8843F16
	20	15	4		GN8843F20
0 580 15**/49**	25	18	6		GN8843F25
	32	22	10		GN8843F32

\* Protezione tipo F tramite interruttore magnetotermico differenziale in conformità alla normativa locale.

\*\* Raddoppiare gli apparecchi in caso di colonnine doppie

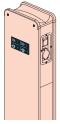
### Valore della presa di terra

In pratica, si deve cercare un valore massimo di 30 Ω/N.

Si può tenere conto dell'attuale collegamento equipotenziale e di terra (misurazione del circuito predefinito).

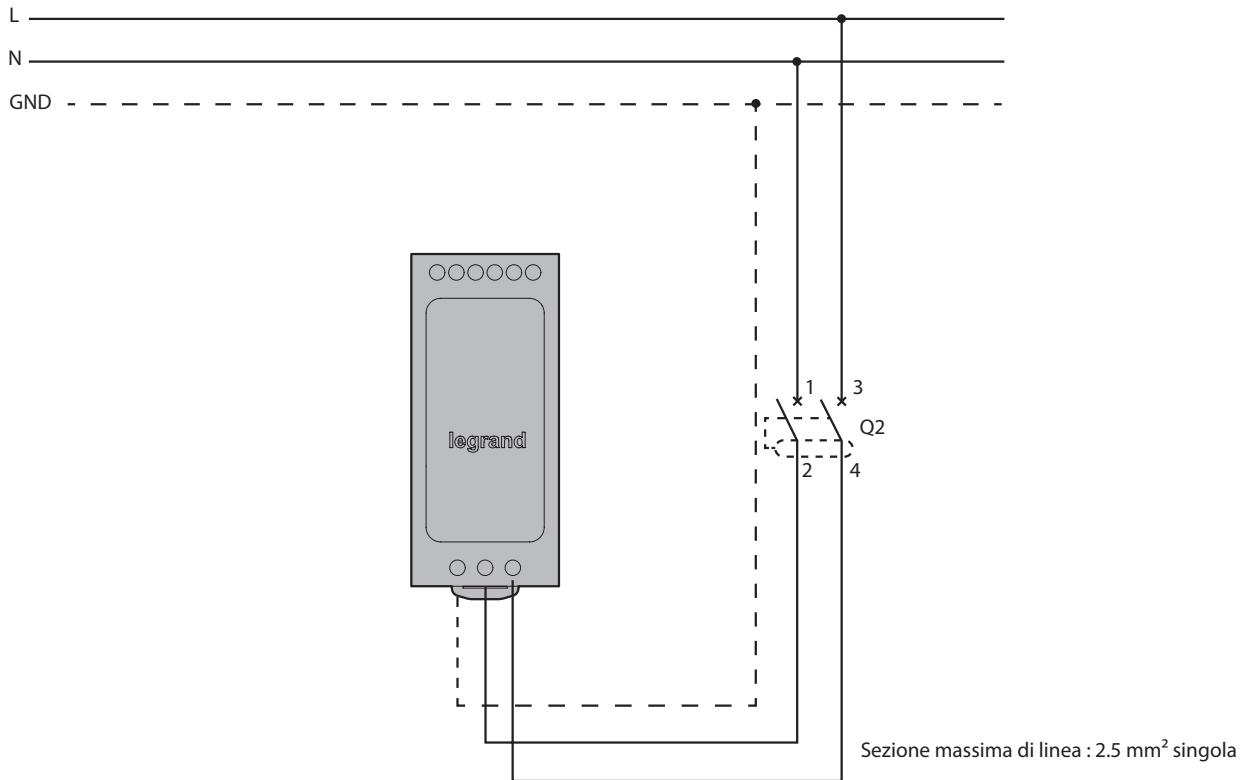
N: numero dei punti di ricarica





## COLLEGAMENTO DEL CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE ELETTRONICA

Nota :  
Attenzione : prevedere doppio cablaggio e doppie protezioni  
in caso di ricarica per 2 veicoli.



	Codice art.
Interruttore differenziale (Q2)*	<b>GC8813AC6</b>

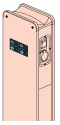
Se presente kit di comunicazione ethernet (art. 059056) si consiglia una alimentazione supplementare in quanto, in caso di apertura dell'interruttore principale, è ancora possibile conoscere a distanza lo stato e i parametri elettrici della colonnina.

### Valore della presa di terra

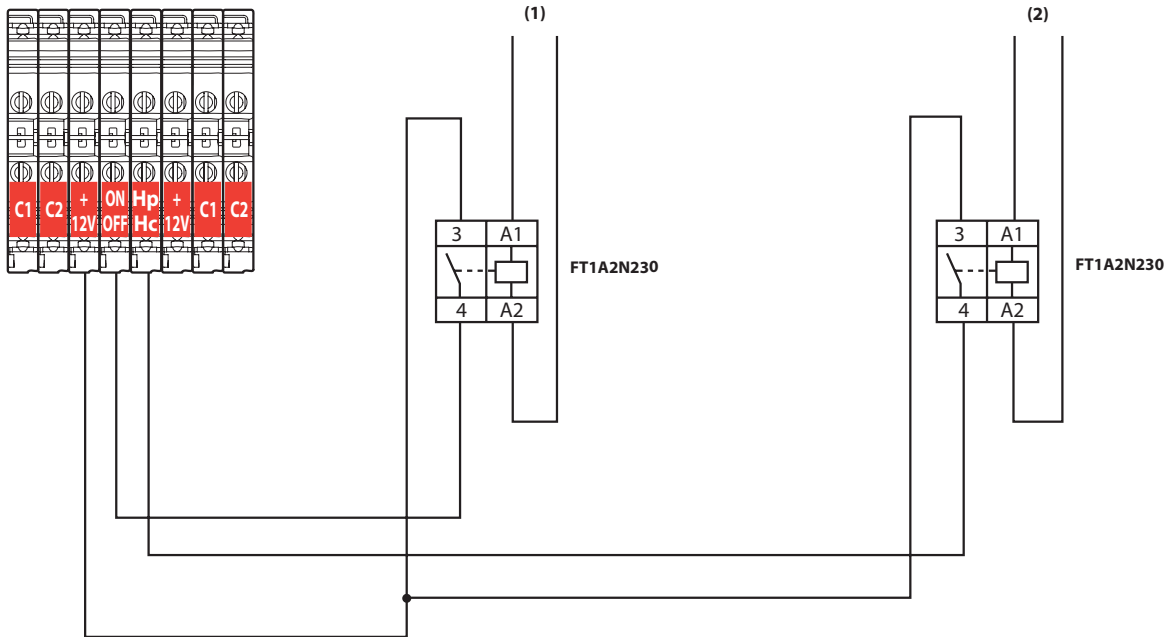
In pratica, si deve cercare un valore massimo di 30  $\Omega$ /N.

Si può tenere conto dell'attuale collegamento equipotenziale e di terra (misurazione del circuito predefinito).

N: numero dei punti di ricarica



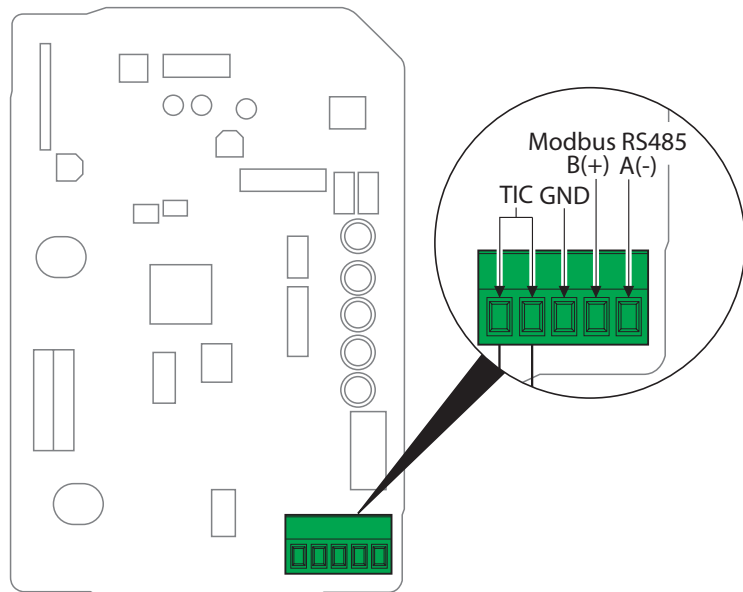
## COLLEGAMENTO INGRESSI REMOTI ESTERNI



- (1) Telecomando per l'attivazione o la disattivazione della carica senza possibile azionamento forzato (HP/Hc)
- (2) Telecomando per l'attivazione o la disattivazione della carica con possibile azionamento forzato (ON/OFF)

**FT1A2N230** Contatore di potenza versione con bobina 230 V- - 2P - 250 V- /25 A - 2F

## CONNESSIONE MODBUS RS485



### Valore della presa di terra

In pratica, si deve cercare un valore massimo di 30 Ω/N.

Si può tenere conto dell'attuale collegamento equipotenziale e di terra (misurazione del circuito predefinito).

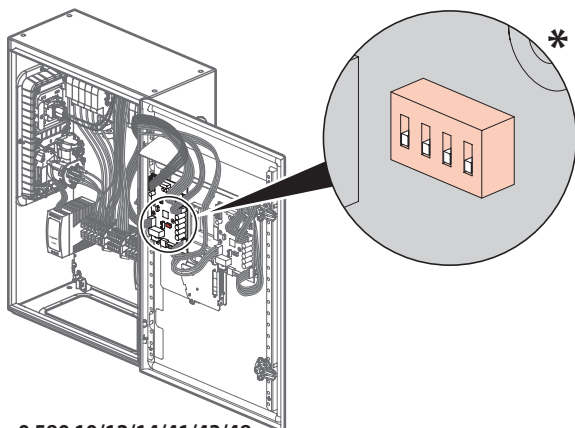
N: numero dei punti di ricarica



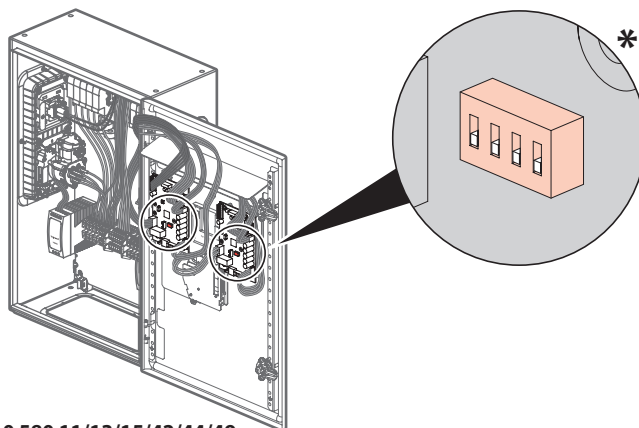
# SCelta DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO



**Spegnere il dispositivo**



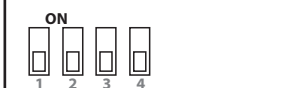
0 580 10/12/14/41/43/48



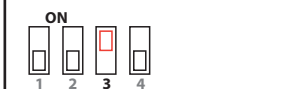
0 580 11/13/15/42/44/49

## Impostazioni di funzionamento

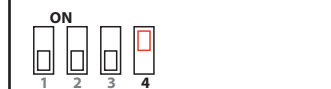
### Permanente (24/24) \*



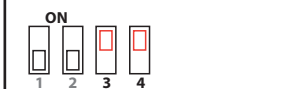
### Telecomando 1



### Telecomando 2

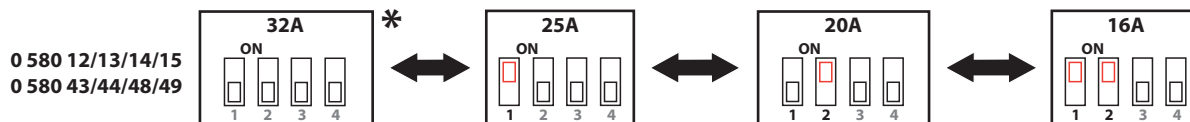
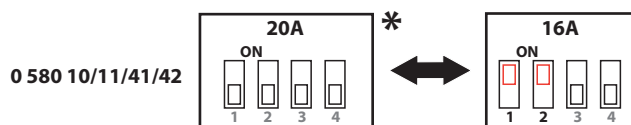


### Telecomandi 1 e 2



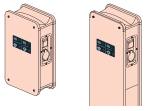
**Telecomando 1:** Telecomando per attivazione o disattivazione della ricarica senza possibilità di avvio forzato della stazione.  
**Telecomando 2:** Telecomando per attivazione o disattivazione della ricarica con possibilità di avvio forzato della stazione.

## Impostazione corrente di ricarica

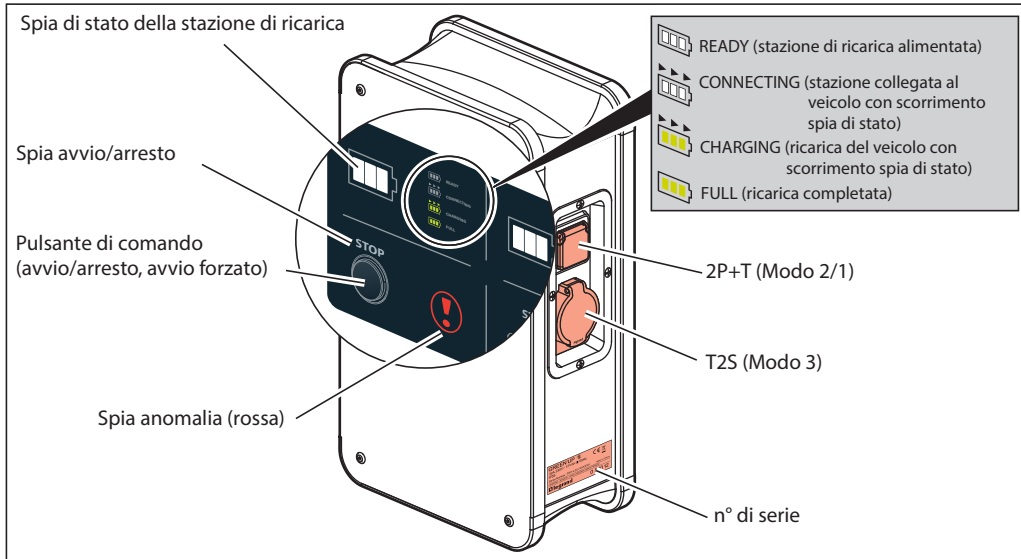
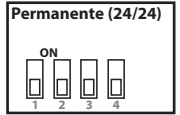


\* Impostazione di fabbrica

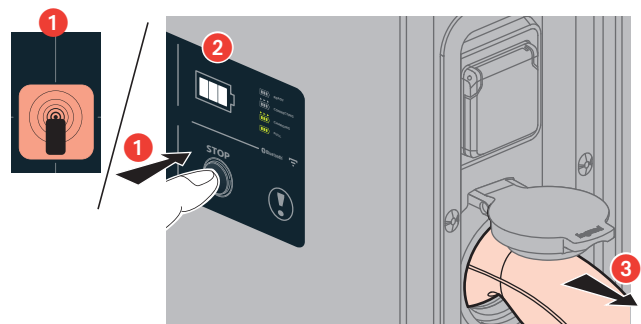
Nota: configurazioni modificabili dall'applicazione (abbassamento della corrente di ricarica)



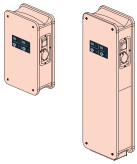
# MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO PERMANENTE (impostazione di fabbrica)



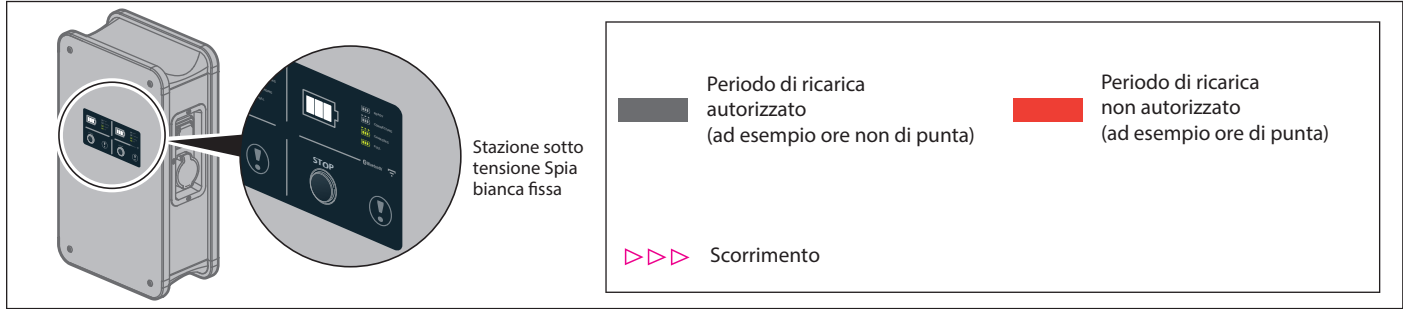
### Arresto e scollegamento



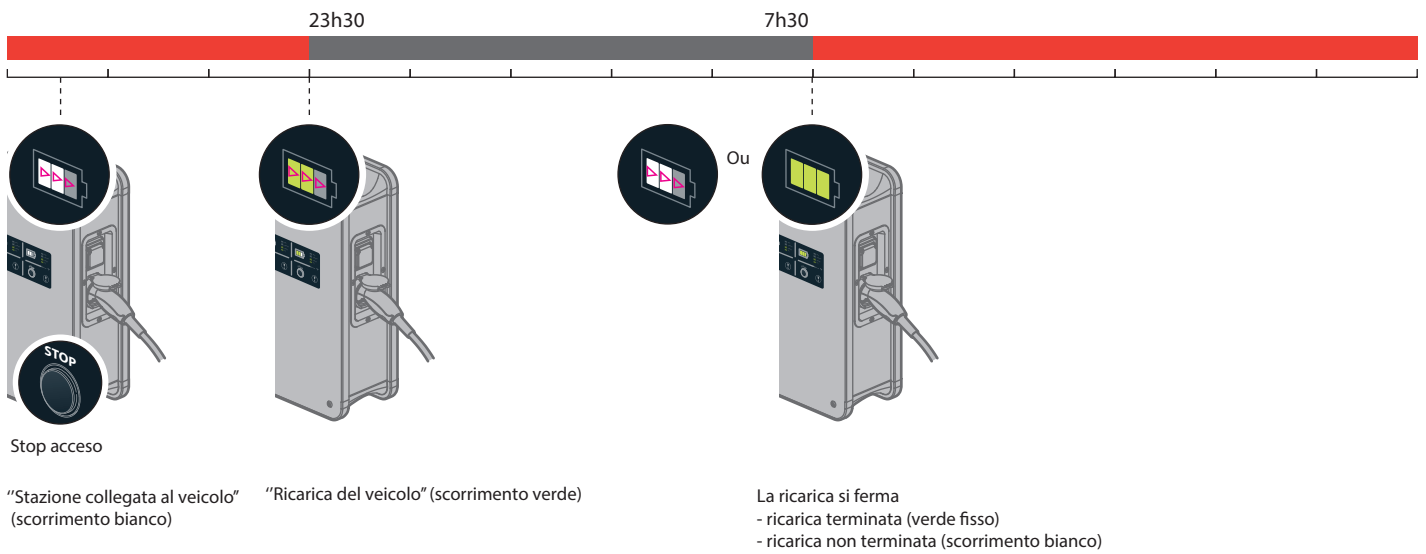
- 1 Tenere brevemente premuto o Passare il badge (lo stesso della messa in carica).
- 2 Spie di stato e stop accese (bianco lampeggiante) (da 0 a 6" secondo i veicoli)
- 3 Scollegamento presa



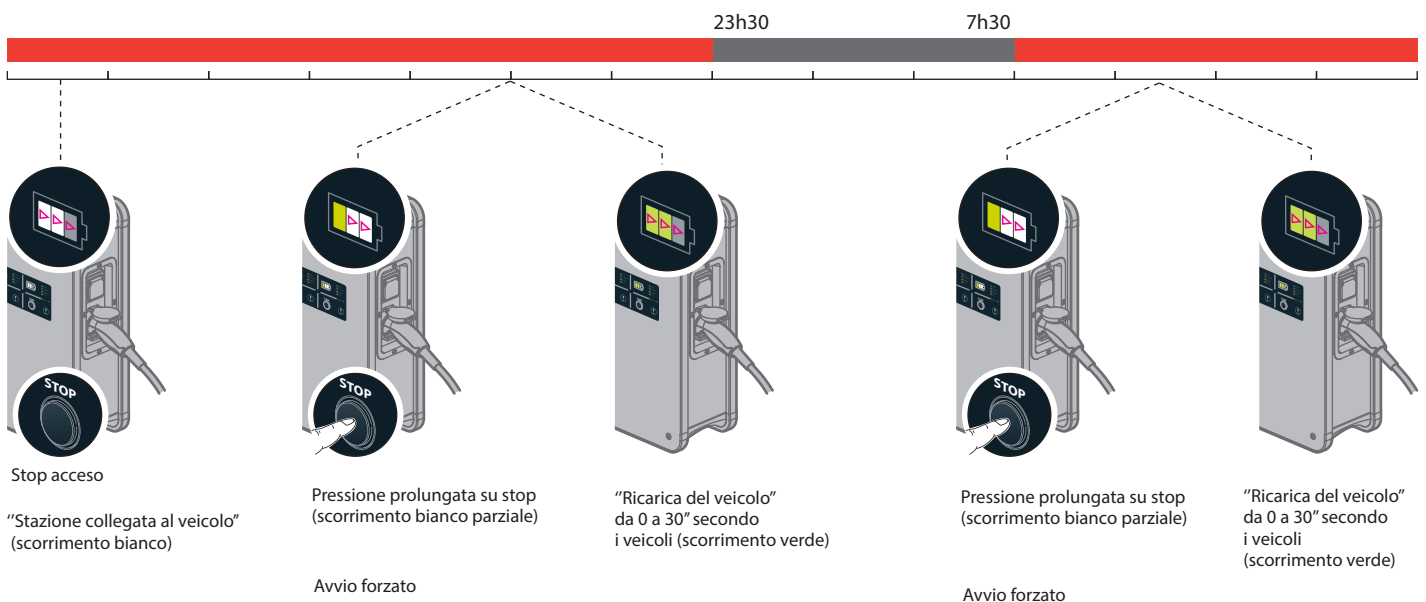
# FUNZIONAMENTO CON TELECOMANDO PER ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA CARICA CON POSSIBILITÀ DI AVVIO FORZATO DELLA STAZIONE DI RICARICA 0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49



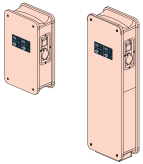
## La ricarica inizia nel periodo autorizzato e si ferma nel periodo non autorizzato



## La ricarica può essere forzata durante i periodi non autorizzati







**FUNZIONAMENTO CON TELECOMANDO PER ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA CARICA SENZA POSSIBILITÀ DI AVVIO FORZATO DELLA STAZIONE DI RICARICA**  
**0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49**



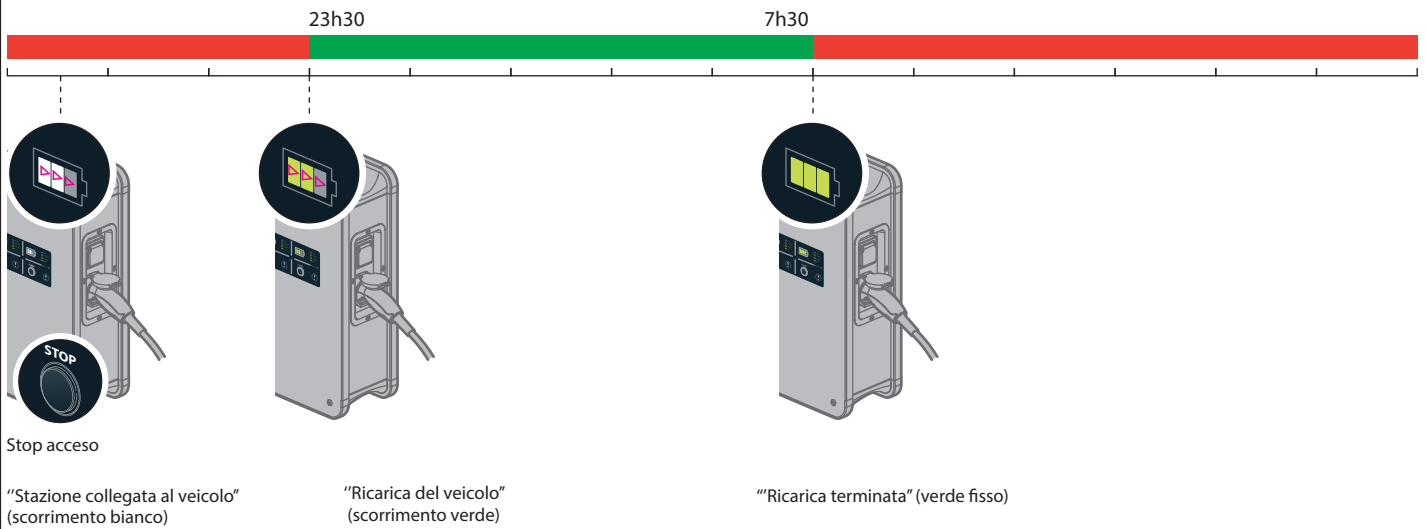
Stazione sotto tensione  
Spia bianca fissa

Periodo di ricarica autorizzato (ad esempio ore non di punta)

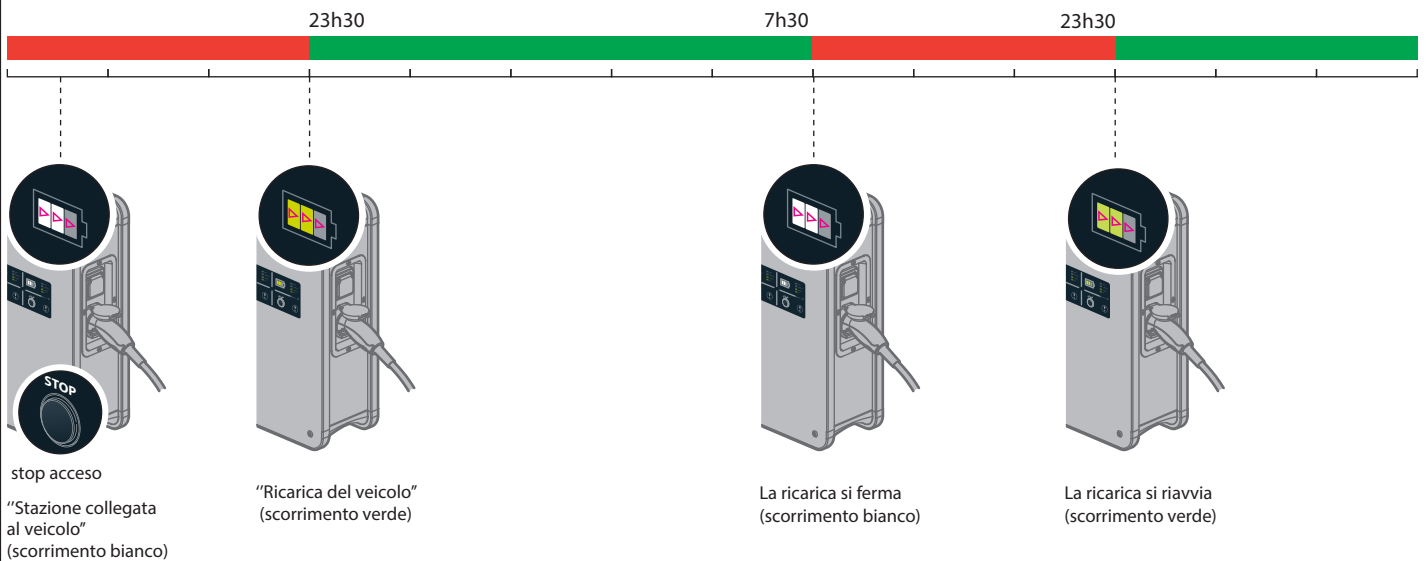
Periodo di ricarica non autorizzato (ad esempio ore di punta)

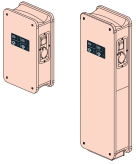
▶▶▶ Scorrimento

**La ricarica inizia e finisce nel periodo autorizzato**



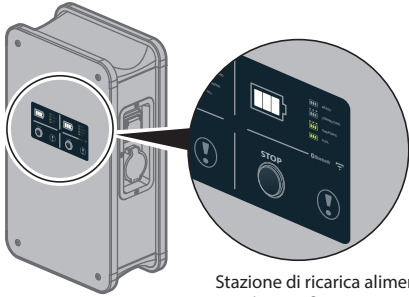
**La ricarica inizia nel periodo autorizzato e si ferma nel periodo non autorizzato**



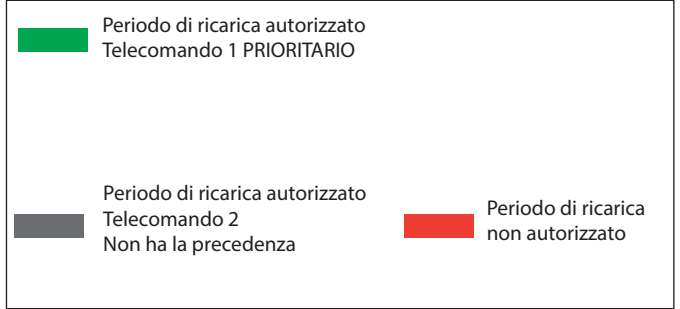


# FUNZIONAMENTO CON DOPPIO TELECOMANDO

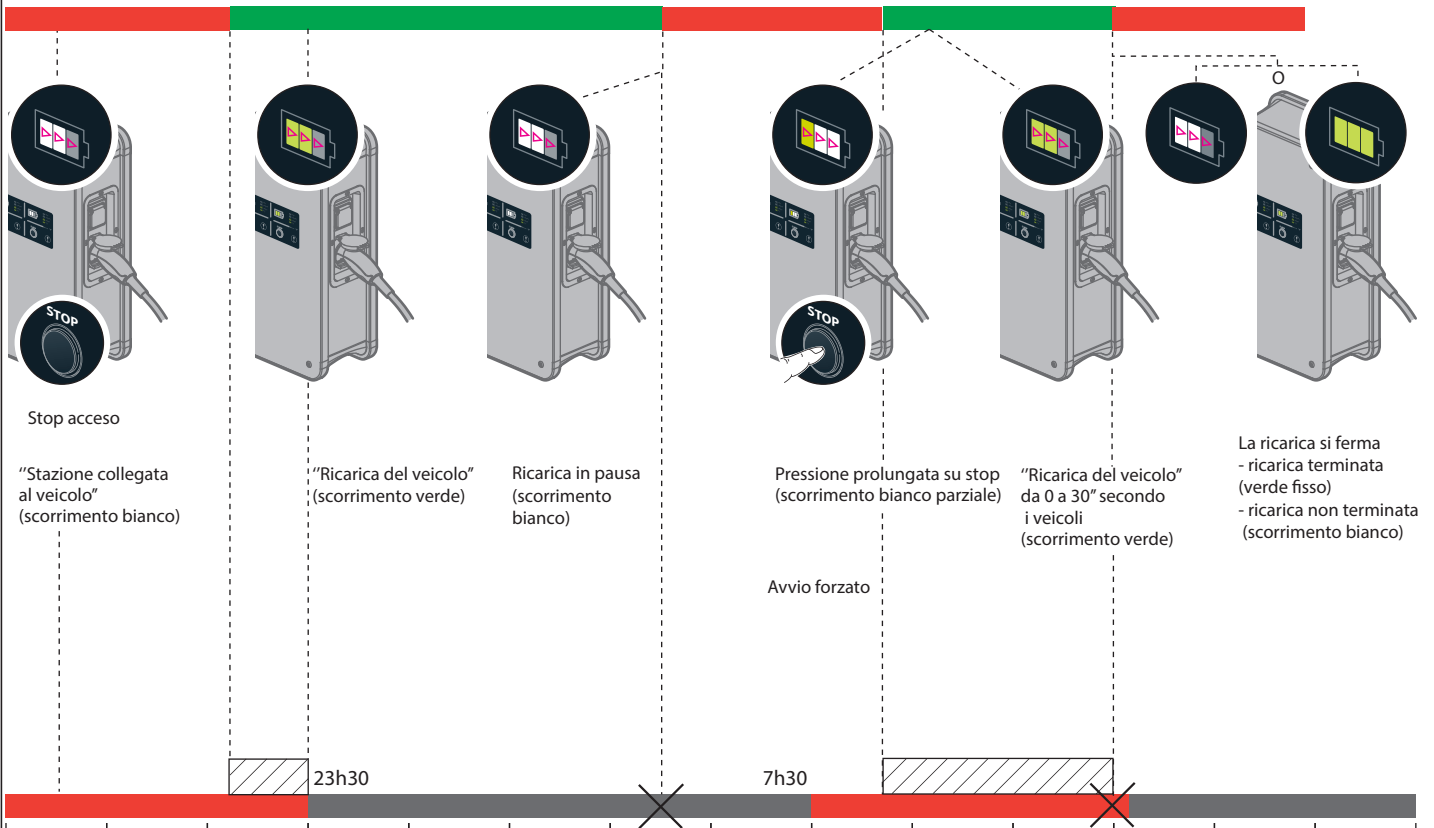
## 0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49



Stazione di ricarica alimentata  
Spia bianca fissa



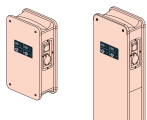
### Telecomando 1 PRIORITARIO senza possibilità di avvio forzato



### Telecomando 2 NON PRIORITARIO

✗ Ricarica impossibile

▨ Zona di possibile avvio forzato

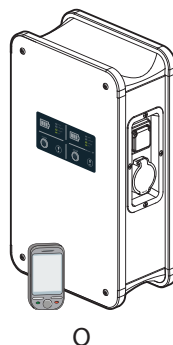
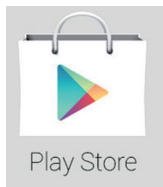


# STAZIONE DI RICARICA GESTITA TRAMITE APPLICAZIONE

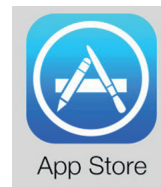
## 0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49

Scaricare l'applicazione **EV charge** disponibile su:

**Play Store :**



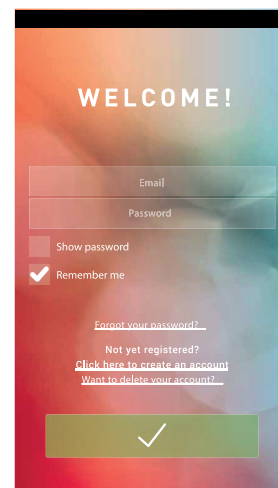
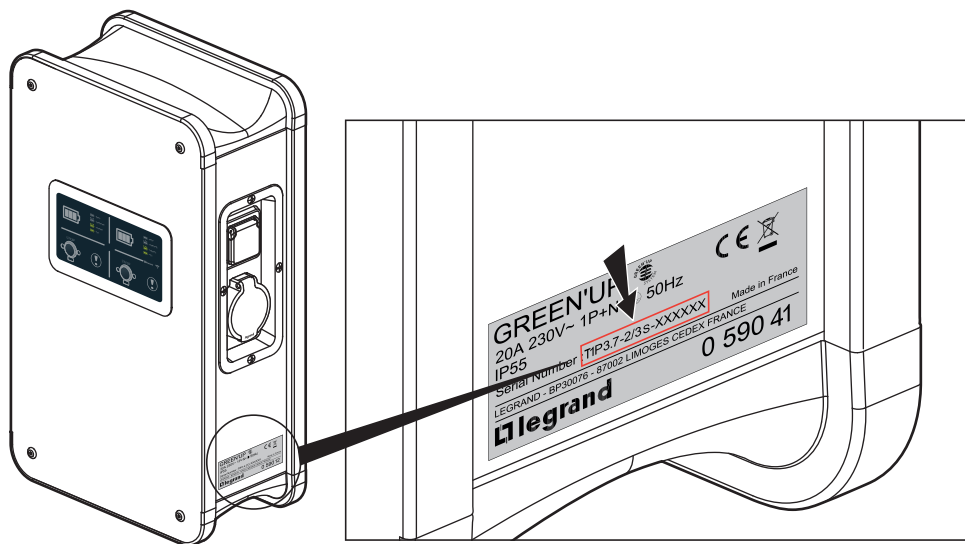
**App Store :**



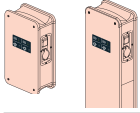
Versione compatibile a partire da iOS 7.0 e Android 4.4

Prima configurazione in locale via Bluetooth

Creare l'account cliente, registrare la stazione (articolo e n° di serie) e seguire le istruzioni

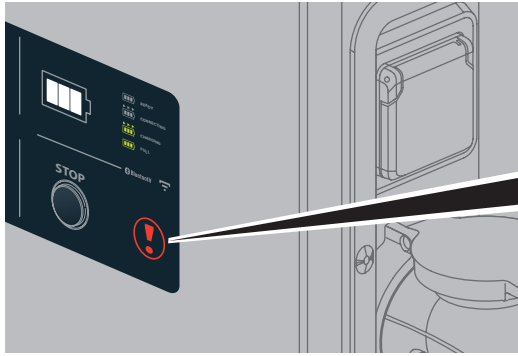


Funzione	Comunicazione in locale con la stazione (Bluetooth)
Visualizzazione stato di funzionamento	✓
Programmazione giornaliera della carica	✓
Attivazione / disattivazione della stazione	✓
Regolazione della potenza della stazione	✓
Aggiornamento del software	✓



## SOLUZIONI IN CASO DI ANOMALIE

0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49



### Spia rossa Accesa

*Causa: collegamento errato della spina T2S, ad esempio*

*Soluzioni: 1) Scollegare (la spia rossa si spegne) e ricollegare la spina (collegamento corretto --> spia bianca accesa, scorrimento)*

*2) Verificare lo stato del cavo o cercare un guasto sul veicolo (la spia rossa resta accesa)*

*3) Scollegare e ripristinare la stazione di ricarica (premere il pulsante STOP per 5 sec o tramite l'applicazione)*

*4) Disattivare l'alimentazione della stazione di ricarica no allo spegnimento di tutte le spie, quindi riattivare l'alimentazione.*

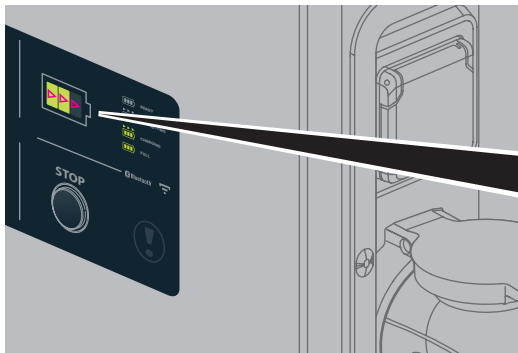
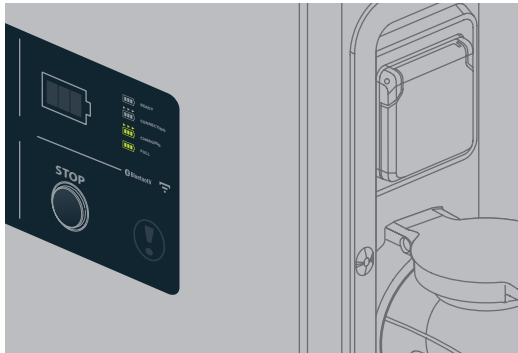


### Spia rossa lampeggiante o schermo spento

*Causa: interruzione dell'alimentazione > 30 sec*

*Soluzioni: 1) Scollegare la spina, disattivare l'alimentazione della stazione di ricarica sul pannello, quindi ripristinare l'interruttore.*

*In caso di utilizzo del terminale con l'applicazione, ricollegare il dispositivo mobile alla stazione di ricarica per sincronizzare l'ora (tranne l'ART. 0 590 56).*



*Scorrimento verde della spia di stato quando il veicolo è completamente ricaricato.*

*Causa: a seconda della modalità di ricarica e dei veicoli, la stazione di ricarica non rileva la fine della ricarica.*

Se il problema persiste, consultare la guida di manutenzione su [www.legrand.com](http://www.legrand.com)

## CARATTERISTICHE TECNICHE\*

Codici Art.	0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49
Dimensioni AxLxP (mm)	740 x 430 x 243 con 0 590 53, 1369 x 430 x 238 con 0 590 54
Peso (kg)	32,25 kg per 0 580 10/12/14 con 0 590 53 33,25 kg per 0 580 11/13/15 con 0 590 53 54,5 kg per 0 580 10/12/14 con 0 590 54 55,5 kg per 0 580 11/13/15 con 0 590 54
<b>Caratteristiche elettriche</b>	
Tensione di esercizio (Ue)/Corrente nominale (In A, In C)	Terminali monofase fase + N 230V ~ da 16 a 32A (determinato a 20°C). Terminali trifase 3 fasi + N 400V ~ da 16 a 32A (determinato a 20°C).
Tensione impulsiva (Uimp)	4 kV
Tensione di isolamento (Ui)	230V monofase / 500V trifase
Frequenza (fn)	50Hz/60Hz
Tensione nominale	1 fase + N: 230V - 3 fasi + N: 400V
Tensione tollerata (V) indipendentemente dalla tipologia di veicolo	195V - 265V
Protezione differenziale a monte specificata	30mA tipo A o F per le colonnine monofase (monofase + N) 30mA tipo F per le colonnine trifase (trifase + N) O secondo le regole locali 30mA Type F per tutte le colonnine
Protezione differenziale integrata	Rilevamento 6mA contro le correnti di guasto CC
Cortocircuito condizionato	4,5kA / 6kA / 10kA in base all'apparecchio di protezione a monte
Limite termico ammissibile in C/C	16 000 A <sup>2</sup> s
Consumo in modalità stand-by (W)	8,9 W
Potenza dissipata in carica (a valle della protezione linea T25 consigliata) 32A/400V	17,3W per punto di carica
Collegamento di alimentazione	Fase/Neutro/Terra su morsetti a vite da 2,5 a 10 mm <sup>2</sup> rigidi H07 V R/U o flessibili H07 V K con invito. Terminale di ricarica collegato permanentemente all'alimentazione a corrente alternata.
Modalità di ricarica	Modalità 1,2; Modalità 3 terminale di ricarica dotato di un sistema di blocco per la Modalità 3
Collegamento del veicolo presa superiore	Tipo 2 3P+N (compatibile monofase) con segnali pilota conforme a IEC 62191-1 e IEC 62196-2. Usare soltanto una spina omologata dal fabbricante con contatti argentati. E' vietato l'uso di prolunghe e adattatori.
Collegamento del veicolo presa inferiore* *tranne l'ART. 0 590 20/29	Tipo E/F domestico 2P+T (16A-250V - 16A VE) con rilevamento magnetico di presenza per spina Green'Up conforme a NF C 61-314 e IEC 60884-1. E' vietato l'uso di prolunghe e adattatori.
Rilevamento di sovraccarico integrato	8s a 125% In
Comando di sicurezza (segnale in uscita)	Tramite segnale a impulsi 12V= che comanda una bobina di sgancio ART. 4 062 76 su apparecchio di protezione a monte
Comando per controllo esterno (segnale in ingresso)	Tramite contatto pulito, tensione del contatto 12V=, che comanda l'abilitazione alla ricarica sulla morsetteria Hp/Hc (differibile) Tramite contatto pulito, tensione del contatto 12V=, che comanda l'abilitazione alla ricarica sulla morsetteria On/O (non differibile)
<b>Installazione</b>	
	Interno o esterno, area di accesso limitata (fuori dalla strada), destinato ad essere utilizzato da persone comuni (DBO) gruppo in scatola (montaggio a parete) o in quadro (montaggio a pavimento), grado di inquinamento 3, regime di neutro compatibile TNS, TT. In caso di regime di neutro in IT, è possibile cambiare il posto il regime di neutro aggiungendo un trasformatore di isolamento.
<b>Ambiente</b>	
Temperatura d'esercizio	-25°C / +40°C (con punta 50 °C)
Temperatura di stoccaggio	-25°C / + 70°C (con punta 80 °C)
Umidità relativa	Da 0 al 90% senza condensa
Classe di corrosività	3C2 secondo IEC 60721-3-3 e 4C2 secondo IEC 60721-3-3
Indice di protezione (IP)	IP 55 (IEC 60529), IK 10 (EN 62262) Spine inserite o meno
Esposizione al sole	Esterno Test ISO 4892-2 Weatherometer 1250h Metodo A
Livello di rumore	< 40 dBA a 1m
<b>Norme di riferimento</b>	
Installazione	NF C 15-100, guida UTE C 17-722, requisiti IEC 60364-7-722 per installazioni speciali o forniture di postazioni per veicoli elettrici
Prodotto	IEC 61851-1, IEC TS 61439-7 (AEVCS)
Sicurezza elettrica	Classe 1 IEC 61140
Identificazione della compatibilità dei veicoli	NF EN 17186
Altra documentazione	<i>(Libro Verde* sulle infrastrutture di ricarica pubbliche per i veicoli a emissioni zero (pubblicato il 26 aprile 2011), e aggiornamento della sezione tecnica (dicembre 2014)</i>
<b>Compatibilità elettromagnetica</b>	
Classificazione generale delle interferenze	IEC 61000-6-1 e IEC 61000-6-3 criterio A, CEM IEC61851-22
Immunità alle scariche elettrostatiche	IEC 61000-4-2: ±15kV in aria/±8kV per contatto criterio A
Immunità ai picchi di tensione	IEC 61000-4-4: ±2kV su comando / ±4kV su potenza criterio A
Immunità alle sovratensioni da fulminazione	±2kV modalità differenziale criterio A su potenza ±4kV modalità comune criterio A su potenza ±4kV pinza di accoppiamento criterio A su comandos
Immunità ai campi elettromagnetici	IEC 1000-4-8: 100A/m

\*Le specifiche possono variare senza preavviso.



Immunità ai vuoti di tensione	IEC61000-4-11: 0% rimanente 300ms criterio A, 70% rimanente 500ms criterio A, 40% rimanente 200ms criterio A		
Immunità alle interferenze condotte tra 0 e 150kHz	IEC 61000-4-16: Livello 4 lato rete e lato veicolo Livello 4 su IEC 61543 come differenziale associato		
Immunità al segnale di misura di terra proveniente dal veicolo (tipo ZOE)	Picco 1,5 a 2ms 20mA cresta per 30s allo stato C1 secondo IEC 61851-1 progetto ed3 (specifica ZE READY)		
Immunità ai campi elettromagnetici irradiati alle frequenze radioelettriche	10V/m da 80 MHz a 6 GHz criterio A 10V/m secondo Norma IEC 61851-22 IEC 61000-4-3: 10V/m da 80 MHz a 6 GHz criterion A IEC 61000-4-3: 10V/m secondo norma IEC 61851-22-2		
Tipo tecnologia radio	Bluetooth BLE	WiFi 2GHz, 802.11b / 802.11g / 802.11n HT20	RFID
Banda di frequenza	(2400 - 2483.5) MHz	(2400 - 2483.5) MHz	(13.553 - 13.567) MHz
Potenza	0 dBm	802.11b: 5,5 dBm 802.11g: 5.0 dBm 802.11n HT20: 4.7 dBm	-3.50 dBμA/M

**Il sottoscritto, LEGRAND, dichiara che l'apparecchio radioelettrico del tipo (0 580 10/11/12/13/14/15/41/42/43/44/48/49) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo: [www.legrand.com](http://www.legrand.com)**